

# Бронепоезд "Дзержинець" /Armoured train "Dzerzhinets"



No.637

UKR

Бронепоезд (бепо) "Дзержинець" був сформований і побудований в СРСР у березні 1942 р. в депо Москва-Горьківська Дзержинської залізниці. Він включав в себе бронепаровоз типу Ов (броня не загартована 30-36 мм) з майданчиком протиповітряної оборони на тендері і чотири бронемайданчики (з баштами від танка Т-28), закриті зовні незагартованою бронєю 30 мм. Озброєння кожного бронемайданчика 76 мм гармата КТ-28 та 6 кулеметів ДТ (чотири в баштах і два в корпусі). З літа 1942 р. до осені 1943 р. бепо брав участь у складі 48 окремого дивізіону бронепоездів в бойових діях на Волховському фронті. Захищав станції і мости від нальоту авіації, здійснював вогневі нальоти на наземні цілі супротивника. 5 грудня 1942 р. бепо отримав новий № 699. В 1944 р. у складі Ленінградського фронту брав участь у бойовій операції зі зняття блокади з м. Ленінграда. До закінчення війни "бепо Дзержинець" знаходився в строю і був розформований в 1946 р. За часів війни багато бійців його екіпажу, за проявлений героїзм і мужність у боях із загарбниками, були нагороджені бойовими орденами і медалями.

ENG

Armored train 'Dzerzhinets' was built in USSR in March 1942 at Moscow -Gorkiy depot of Dzerzhinsky Rail line. It consisted of OV type Armored Steam engine (30-36mm steel) with Air Defense station fitted to tender and four armored cars with 30mm side armor. Each car was armed with T-28 turret with 76mm KT-28 gun and 6 machine guns (4 in turrets and 2 in the hull). Since summer of 1942 train participated in action on Volchov Front as part of 48-th Independent train division. It defended bridges and stations from air attacks and shelled enemy ground targets. On December 5-th 1942 it received new №699. In 1944 train participated in braking blockade of city of Leningrad. Train served trough the war and was retired in 1946. Many of it's serviceman were awarded with medals and orders of USSR.

DEU

Der Panzerzug "Dserschinez" war in der UdSSR in März 1942 im Depot Moskau-Gorkowskaja der Dserschinski Eisenbahn gebildet und aufgebaut. Er besteht aus Panzerlokomotive des Typs Ow (der Panzerung 30-36 mm) mit dem Flakturm auf dem Tender und vier Panzerplattformen (mit den Türmen vom Panzer T-28), geschlossen von Außen mit der Panzerung von 30mm ein. Die Ausrüstung jede Panzerplattform besteht aus 76mm Kanone KT-28 und 6 Maschinengewehre DT (vier in den Türmen und zwei im Körper). Der Panzerzug nahm vom Sommer 1942 bis zum Herbst 1943 im Bestand 48 Sonderabteilung der Panzerzüge im Kampf auf der Wolchowski Front teil. Er schützte die Stationen und die Brücken vor dem Luftangriffen, beging die Feuerüberfälle auf die Landziele des Gegners. Am 5. Dezember 1942 wurde Panzerzug neue Nummer № 699 bekommen. Im Jahre 1944 nahm der Panzerzug im Bestande von der Leningrader Front an der Kampfoperation an dem Durchbruch der Blockade Leningrads teil. Bis zum Ende des Krieges befand sich "Dserschinez" in der Ordnung und war in 1946 aufgelöst. Viele Kämpfer seiner Mannschaft, für den gezeigten Heroismus und den Mut in den Kämpfen mit den Eroberern, waren mit den Kampforden und den Medaillen ausgezeichnet.

RUS

Бронепоезд (бепо) «Дзержинець» был сформирован и построен в СССР в марте 1942 г. в депо Москва-Горьковская Дзержинской железной дороги. Он включал в себя бронепаровоз типа Ов (броня не каленая 30-36 мм) с площадкой противовоздушной обороны на тендере и четыре бронеплощадки (с башнями от танка Т-28), закрытые с наружи некаленой броней 30 мм. Вооружение каждой бронеплощадки 76 мм пушка КТ-28 и 6 пулеметов ДТ (четыре в башнях и два в корпусе). С лета 1942 г. по осень 1943 г. бепо принимал участие в составе 48 отдельного дивизиона бронепоездов в боевых действиях на Волховском фронте. Защищал станции и мосты от налета авиации, совершал огневые налеты на наземные цели противника. 5 декабря 1942 г. бепо получил новый № 699. В 1944 г. в составе Ленинградского фронта принимал участие в боевой операции по снятию блокады с г. Ленинграда. До окончания войны бепо «Дзержинець» находился в строю и был расформирован в 1946 г. За время войны многие бойцы его экипажа, за проявленный героизм и мужество в боях с захватчиками, были награждены боевыми орденами и медалями.



## МОНТАЖНА СХЕМА / ASSEMBLY

UKR

### УВАГА: Прочитати обов'язково!

Пильно вивчіть інструкцію для складання моделі перед початком роботи. Деталі з рамок вирізати за допомогою гострого ножа або кусачок. Номера деталей позначені цифрами та малими латинськими літерами: 1, 2, 3... У дужках вказано номери симетричних деталей. Рамка, в якій знаходиться деталь, позначена великою латинською літерою: **A, B, C...** Для деталей, які необхідно фарбувати перед складанням, вказано кольори фарби: **(A), (B), (C)...** Порядок з'єднання деталей позначений цифрами: **1, 2, 3...** З'єднувати деталі за допомогою клею Plastic CEMENT.

**Вказівка по наклеюванню декалей:** вирізати з аркуша потрібні декалі (на схемі номери декалей вказано цифрами); покласти їх у посуд з чистою водою приблизно на 0.5 хвилини; накласти декалі на модель, а потім зсунути їх з аркуша. Для кращого прилипання, притиснути їх чистою ганчіркою.

ENG

### ATTENTION - Useful advice!

Read the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Numbers of parts are marked figures and small letters: 1, 2, 3... Frames, in which the part is situated, are marked by capital letters: **A, B, C...** For parts, which should be painted before mounting, are given colours of paint: **(A), (B), (C)...** The parts assembling sequence is marked figures: **1, 2, 3...** Use plastic cement ONLY

**Directions for applying the decals:** cut out from the sheet the necessary decals; plunge them into a vessel with pure water for about 0.5 minute; apply the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of clean rag.

### ACHTUNG: Ein nützlicher Rat

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Nummern der Einzelteile sind als Ziffer und kleiner Lateinbuchstaben angegeben: 1, 2, 3... In den Klammern werden die Nummern von symmetrischen Einzelteilen angegeben. Der Rahmen, in welchem sich der Einzelteil befindet, wird als grosser Lateinbuchstabe angegeben: **A, B, C...** Für die Einzelteile, die vor der Montage zufarben sind, wird die Farbe des Farbstoffs angegeben: **(A), (B), (C)...** Die Reihenfolge der Montage wird als Ziffer angegeben: **1, 2, 3...** Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

**Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung:** Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 5 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

RUS

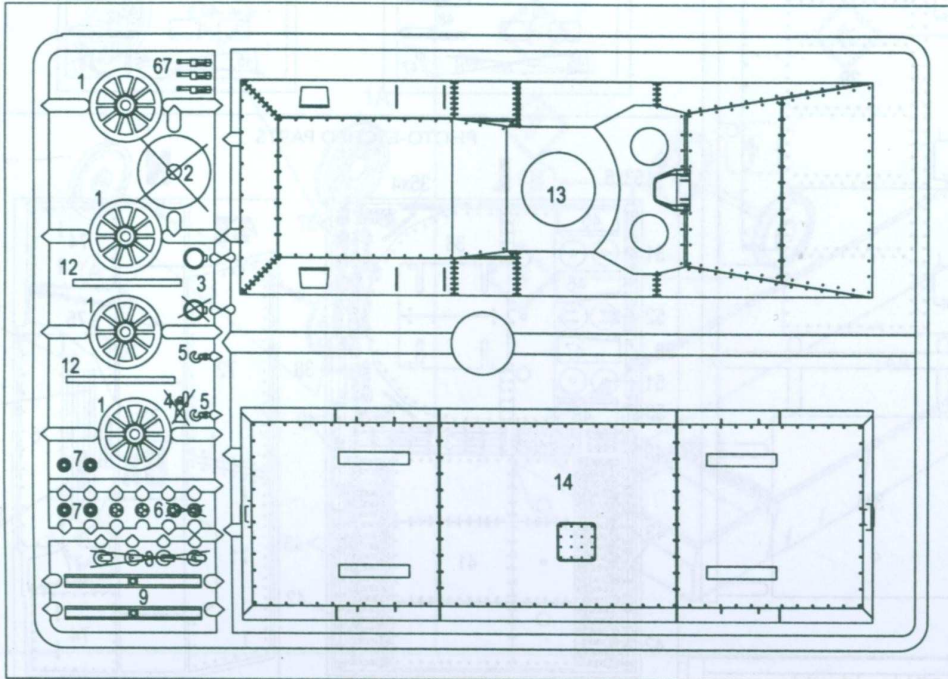
### ВНИМАНИЕ - Прочитать обязательно!

Внимательно изучите инструкцию по сборке модели перед началом работы. Детали из рамок вырезать при помощи острого ножа или кусачек. Номера деталей указаны цифрами и малыми латинскими буквами: 1, 2, 3... В скобках указаны номера симметричных деталей. Рамка, в которой расположена деталь, указана заглавной латинской буквой: **A, B, C...** Для деталей, которые необходимо красить перед монтажом, указан цвет краски: **(A), (B), (C)...** Порядок монтажа деталей указан цифрами: **1, 2, 3...** Клеить детали при помощи клея Plastic CEMENT.

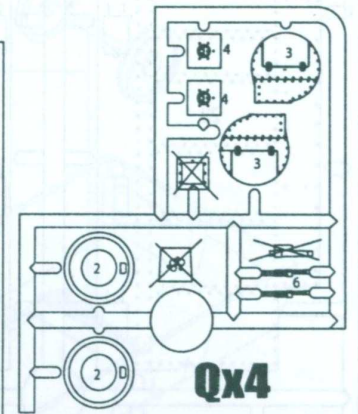
**Указание для наклейки декалей:** Вырезать из листа нужные декали, опустить их в посуду с чистой водой приблизительно на 0.5 мин., наложить декали на модель, а затем сдвинуть их с листа. Для лучшего прилипания прижать их чистым марлевым тампоном.



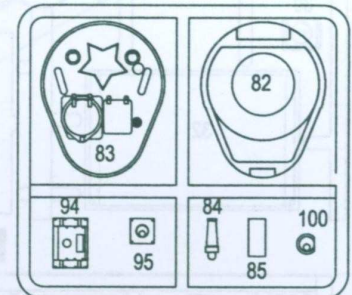
**Ax4**



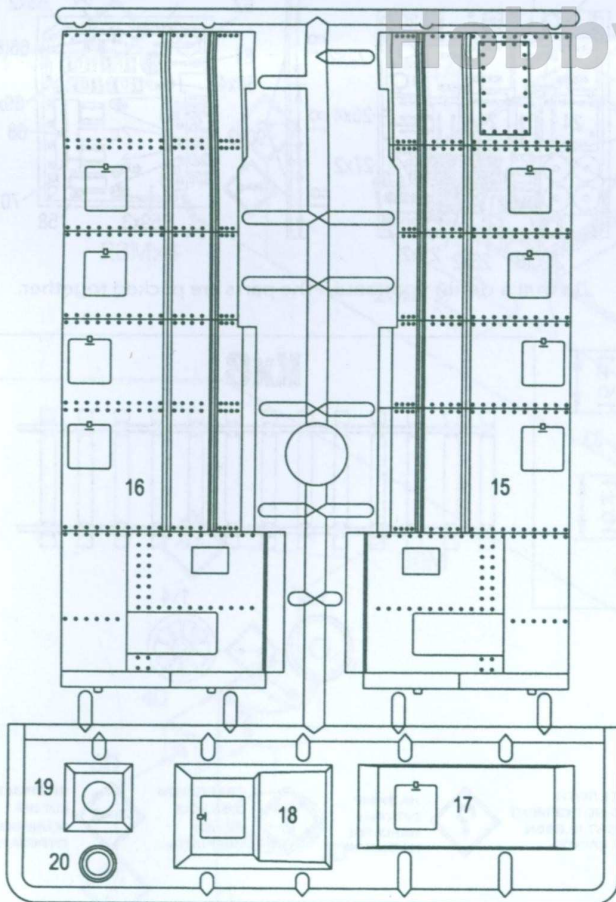
**Dx4**



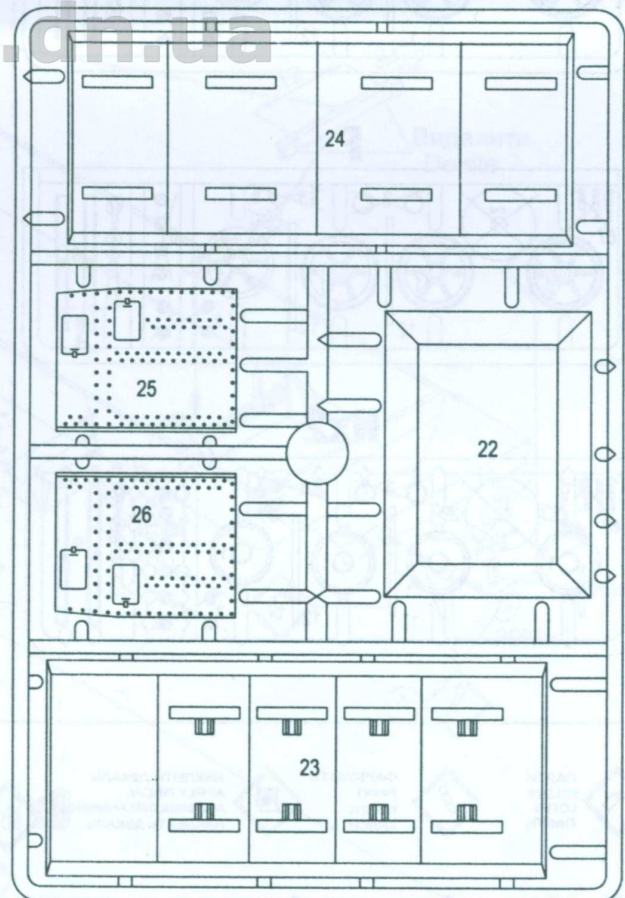
**Qx4**



**E**

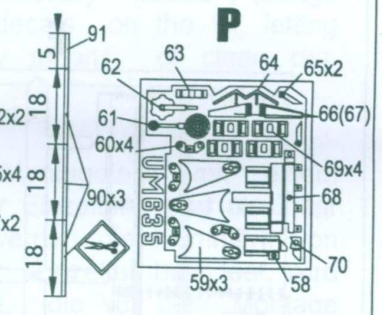
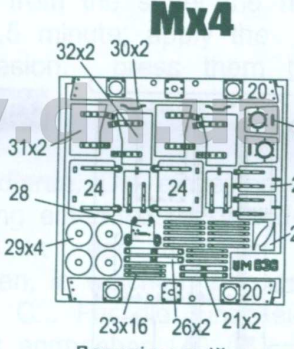
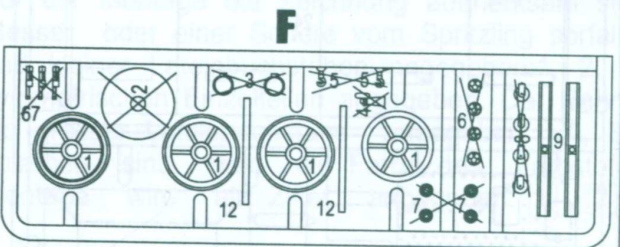
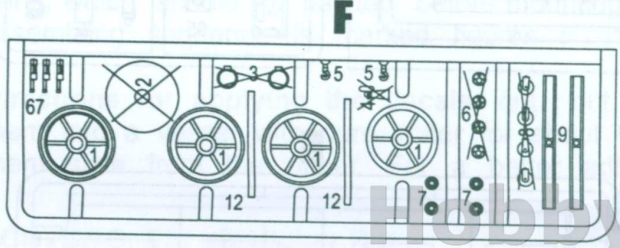
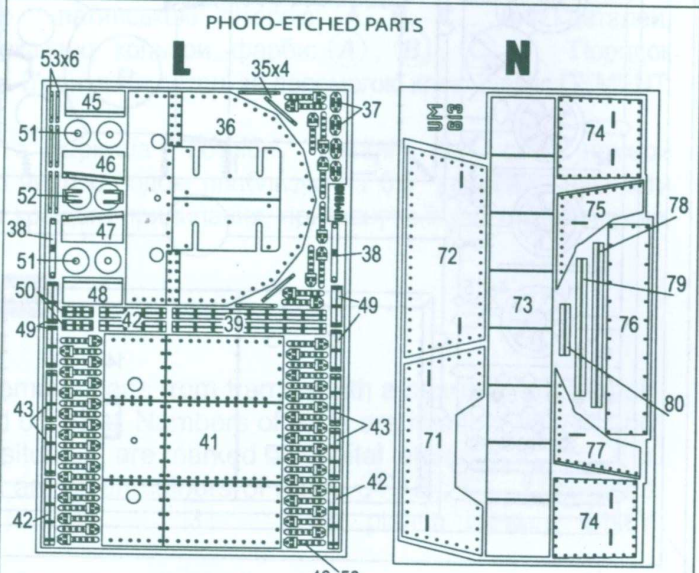
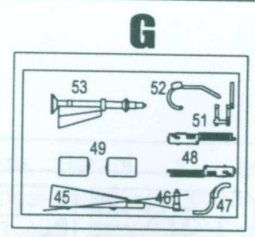
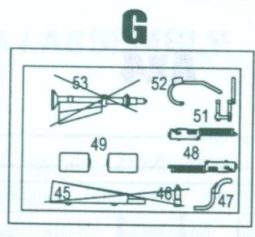
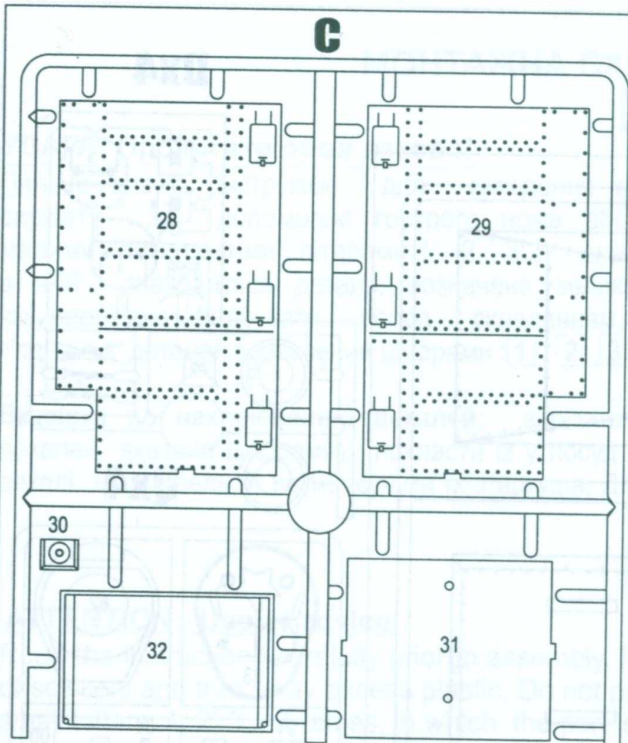


**B**

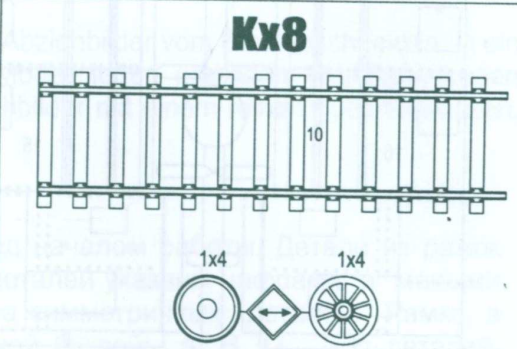
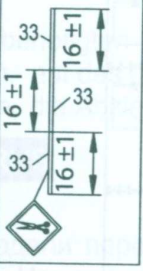
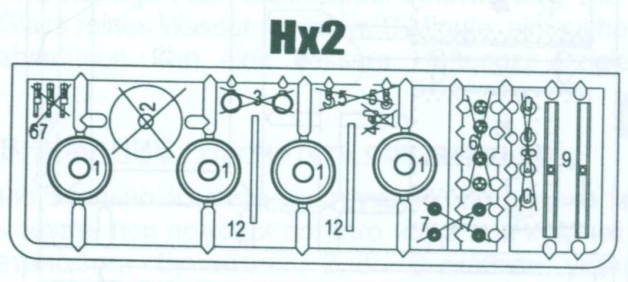


✗ Деталь при складанні не застосовувати. / Do not use this detail during assembling.



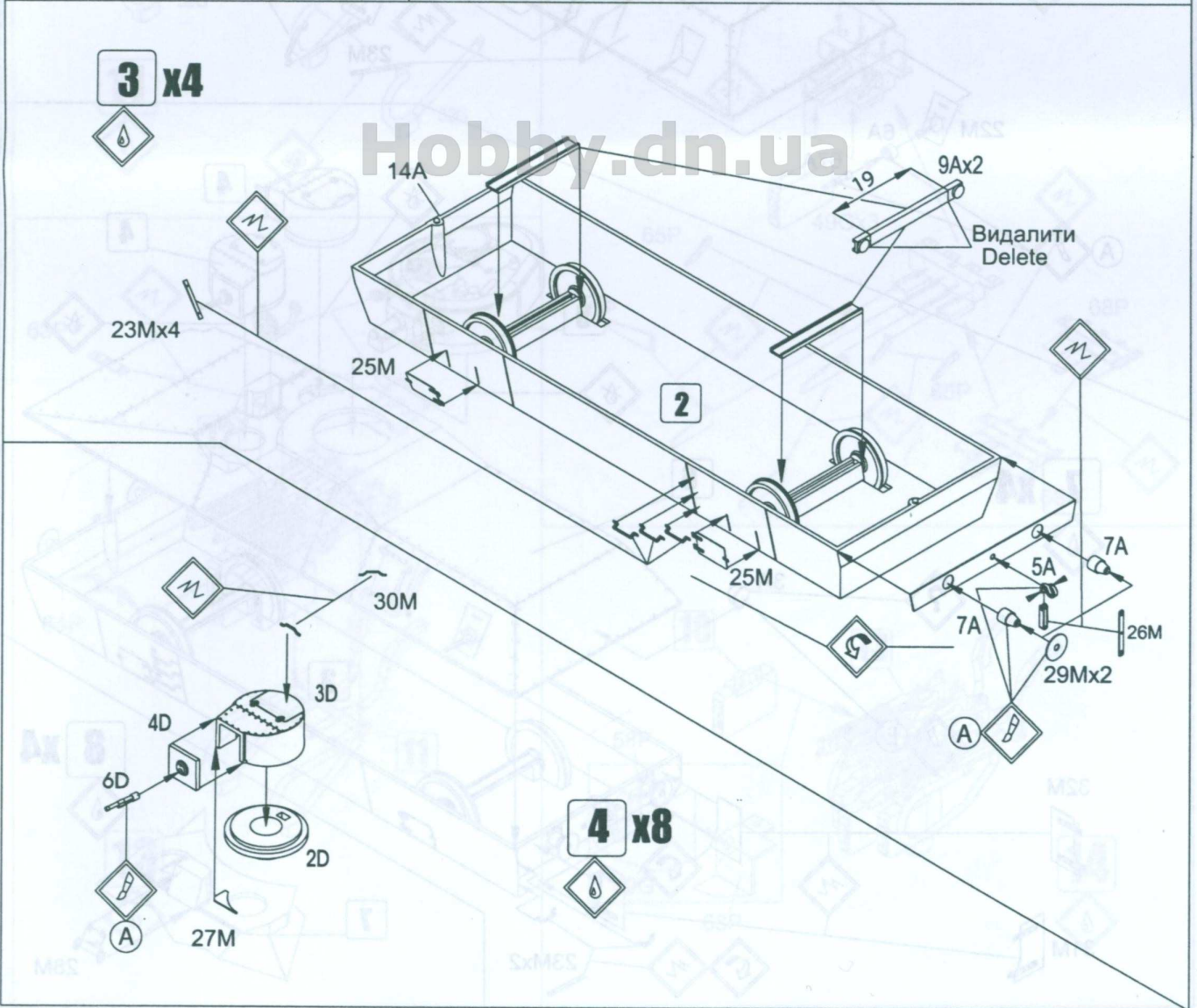
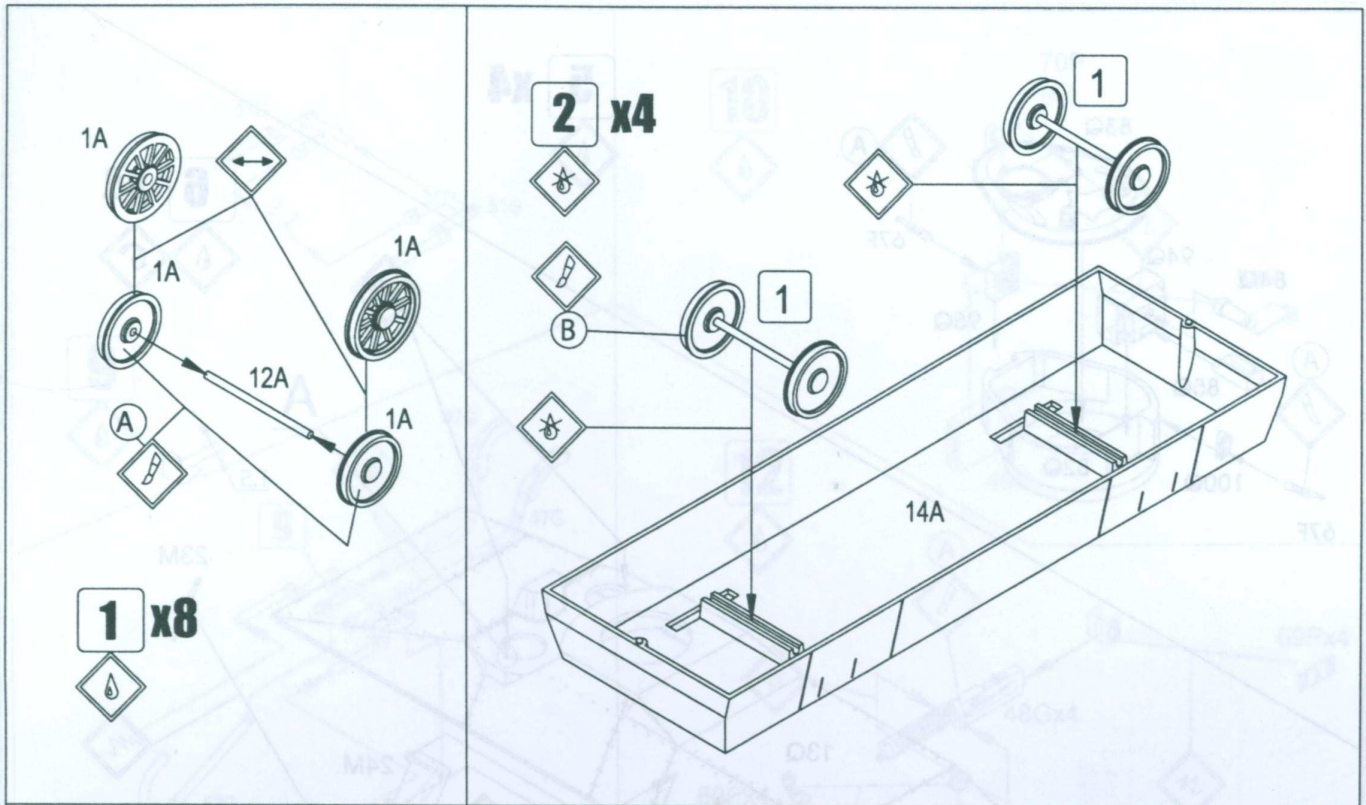


Деталі в одній упаковці/ The parts are packed together.

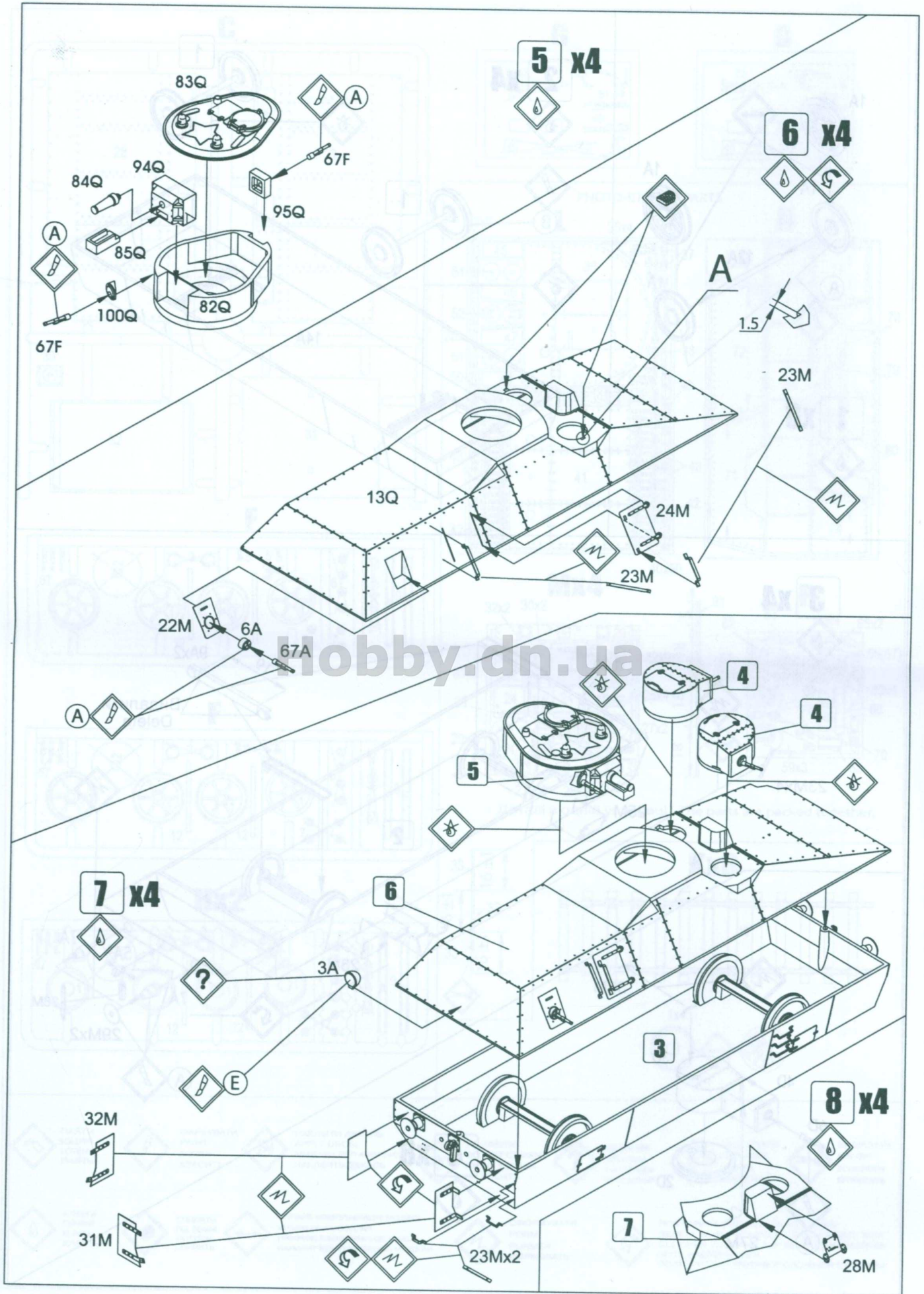


- |                                      |  |  |   |   |  |   |
|--------------------------------------|--|--|---|---|--|---|
| ПАЯТИ<br>SOLDER<br>LOTEN<br>ПАЯТЬ    | ФАРБУВАТИ<br>PAINT<br>FARBEN<br>КРАСИТЬ      | НАКЛЕЙТИ ДЕКАЛЬ<br>APPLY DECAL<br>ABZIEHBILDER ANBRINGEN<br>НАКЛЕЙТЬ ДЕКАЛЬ  | НЕ КЛЕЙТИ<br>DO NOT CEMENT<br>NICHT KLEBEN<br>НЕ КЛЕИТЬ | НА ВИБІР<br>OPTIONAL<br>WAHLWEISE<br>НА ВЫБОР   | СВЕРДЛИТИ<br>OPEN HOLE<br>OFFNEN<br>СВЕРЛИТЬ | ВИДІРЗАТИ<br>CUT OFF<br>SCHNEIDEN<br>ОТРЕЗАТЬ |
| КЛЕЙТИ<br>CEMENT<br>KLEBEN<br>КЛЕИТЬ | СПИЛЯТИ<br>FILE DOWN<br>ENTFERNEN<br>СПИЛИТЬ | ВАРИАНТ КОМПЛЕКТАЦІЇ МОДЕЛІ<br>VARIANT OF A MODEL SET<br>VERSION DES ZUSAMMENBAUS DES MODELLS<br>ВАРИАНТ КОМПЛЕКТАЦІЇ МОДЕЛІ | СФОРМУВАТИ<br>FORM<br>FORMEN<br>ФОРМОВАТЬ               | ПОВТОРИТИ З ПРОТИЛЕЖНОГО БОКУ<br>REPEAT SAME PROCEDURE ON OPPOSITE SIDE<br>GLEICHEN VORGANG AUF GEGENÜBERLIEGEN<br>SEITE WIEDERHOLEN<br>ПОВТОРИТЬ С ПРОТИВОПОЛОЖНОЇ СТОРОНИ |  |   |

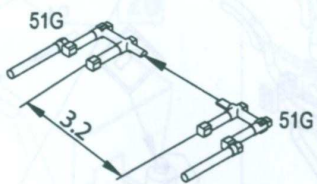




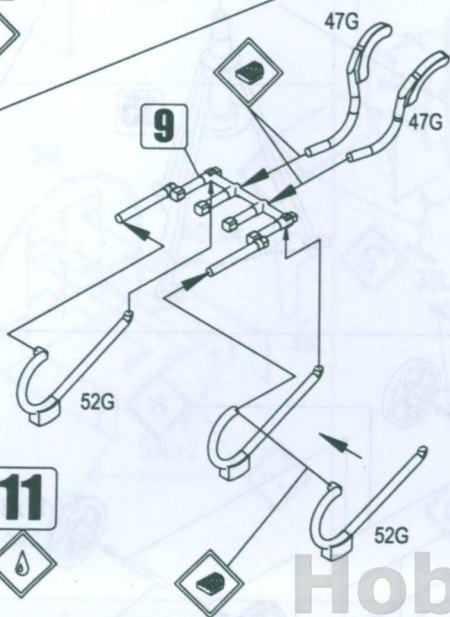




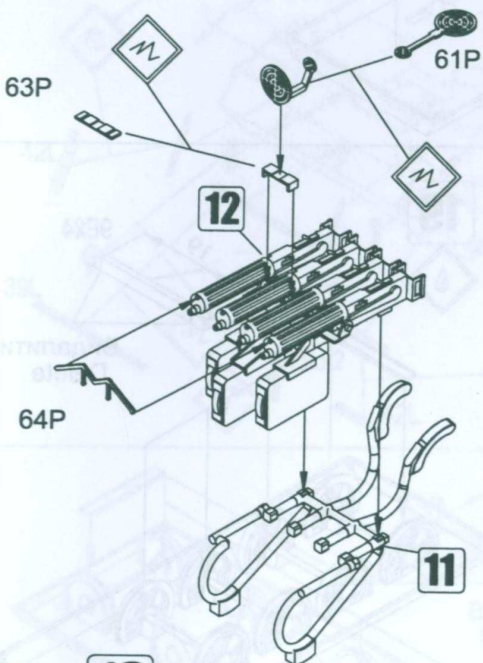




9



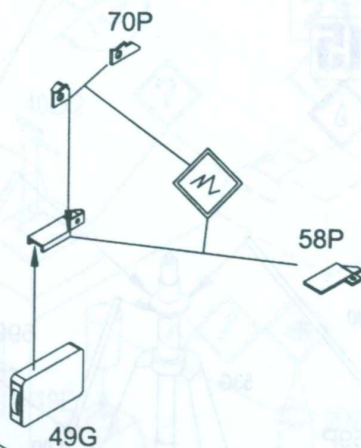
11



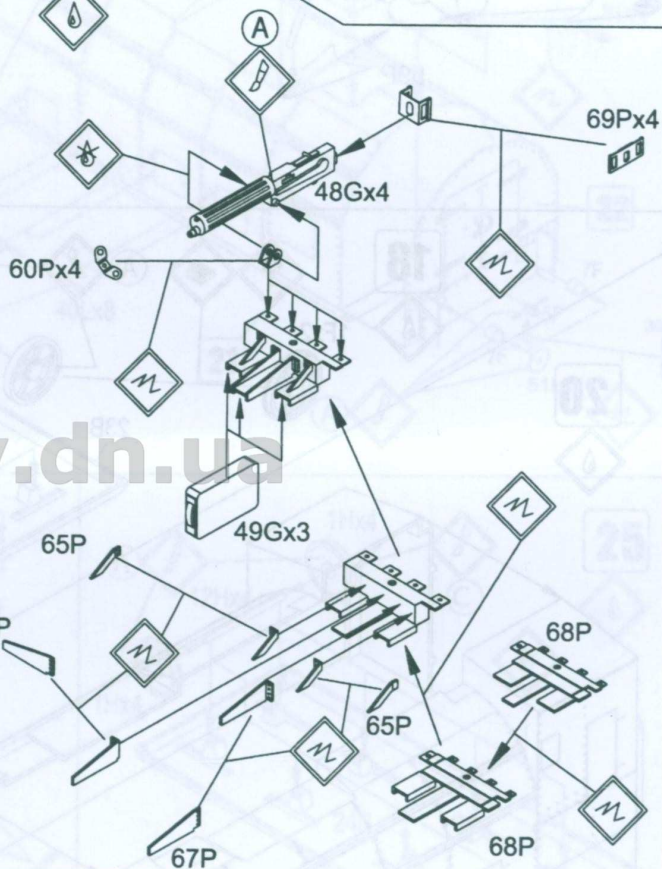
13



10

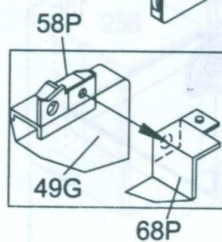


12



10

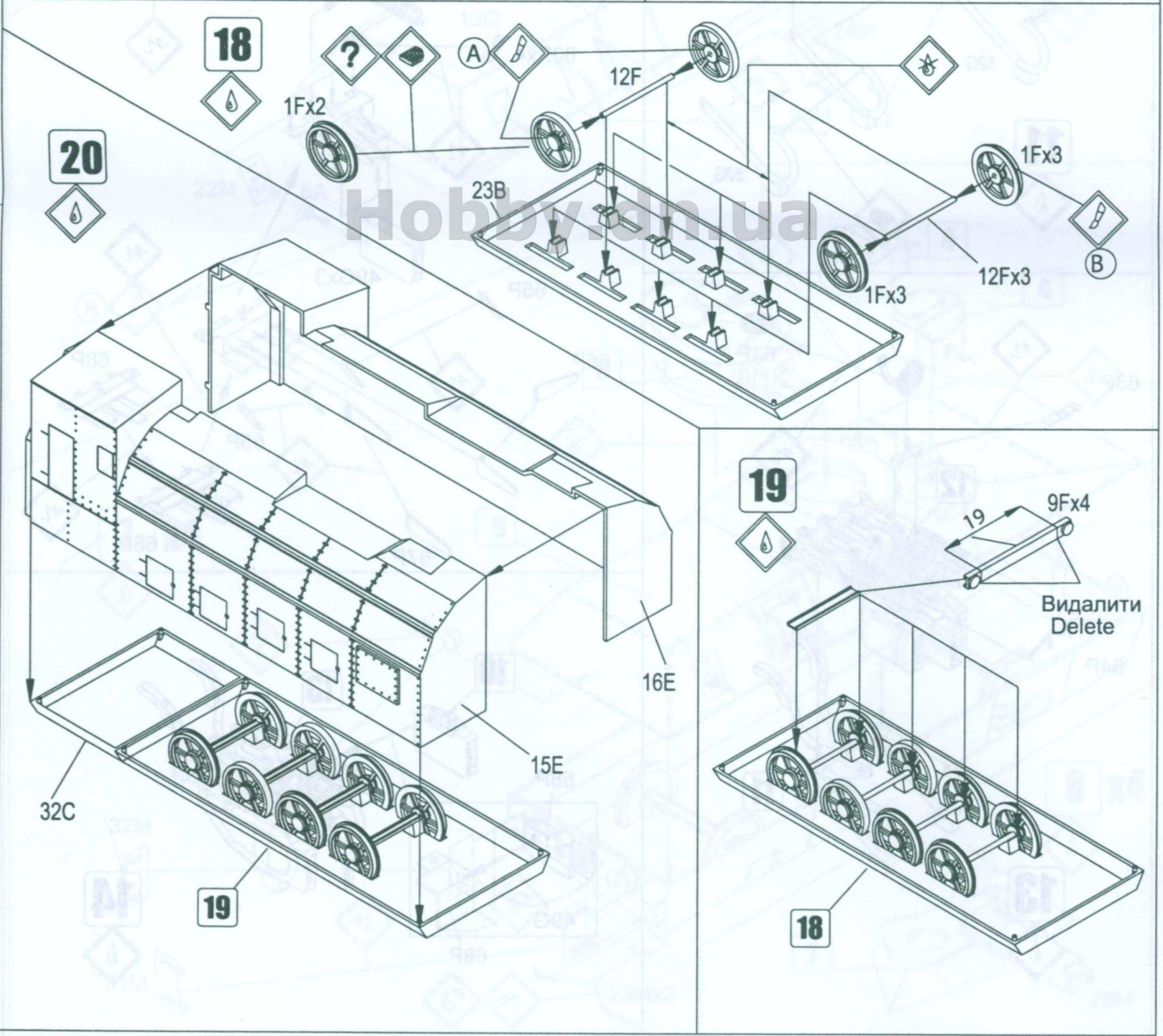
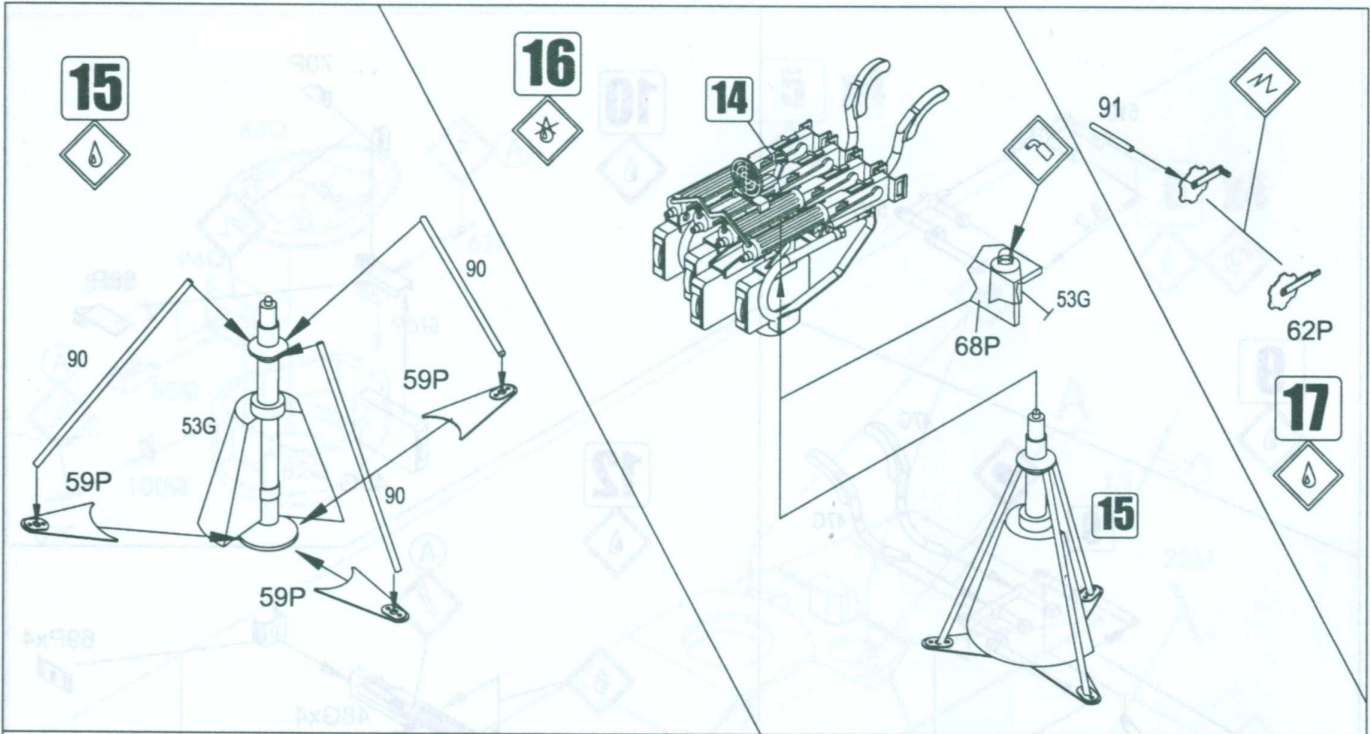
13



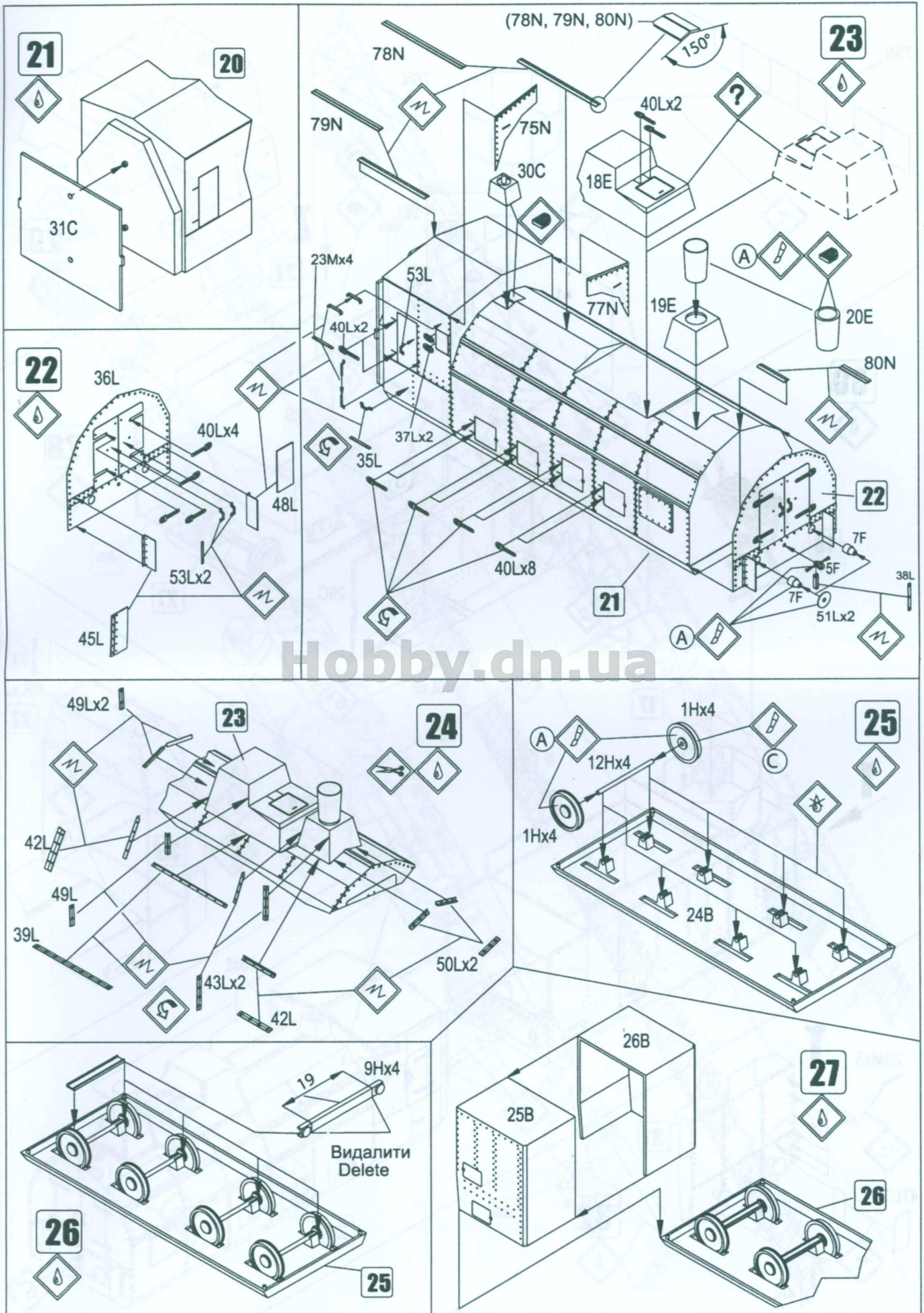
14



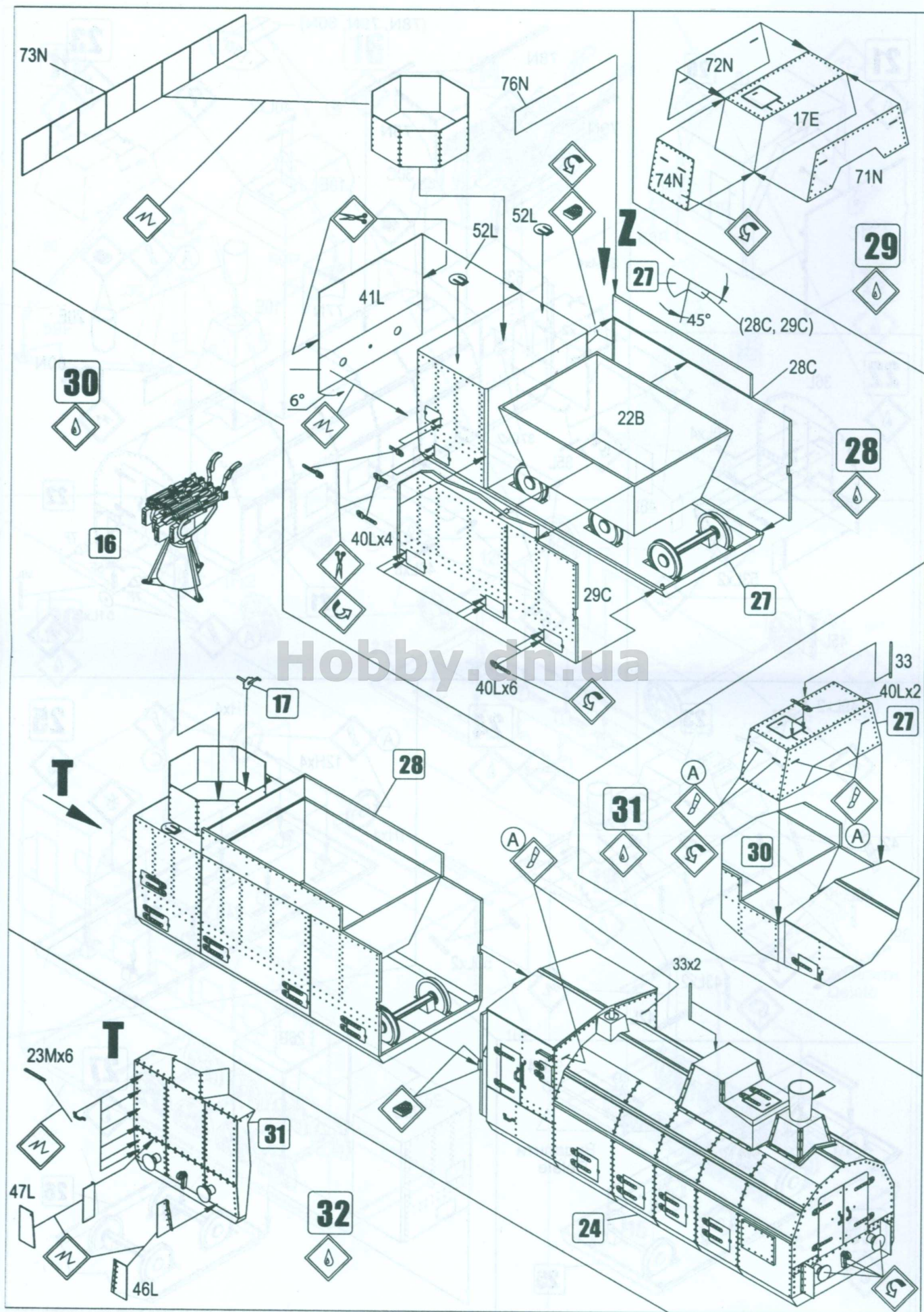














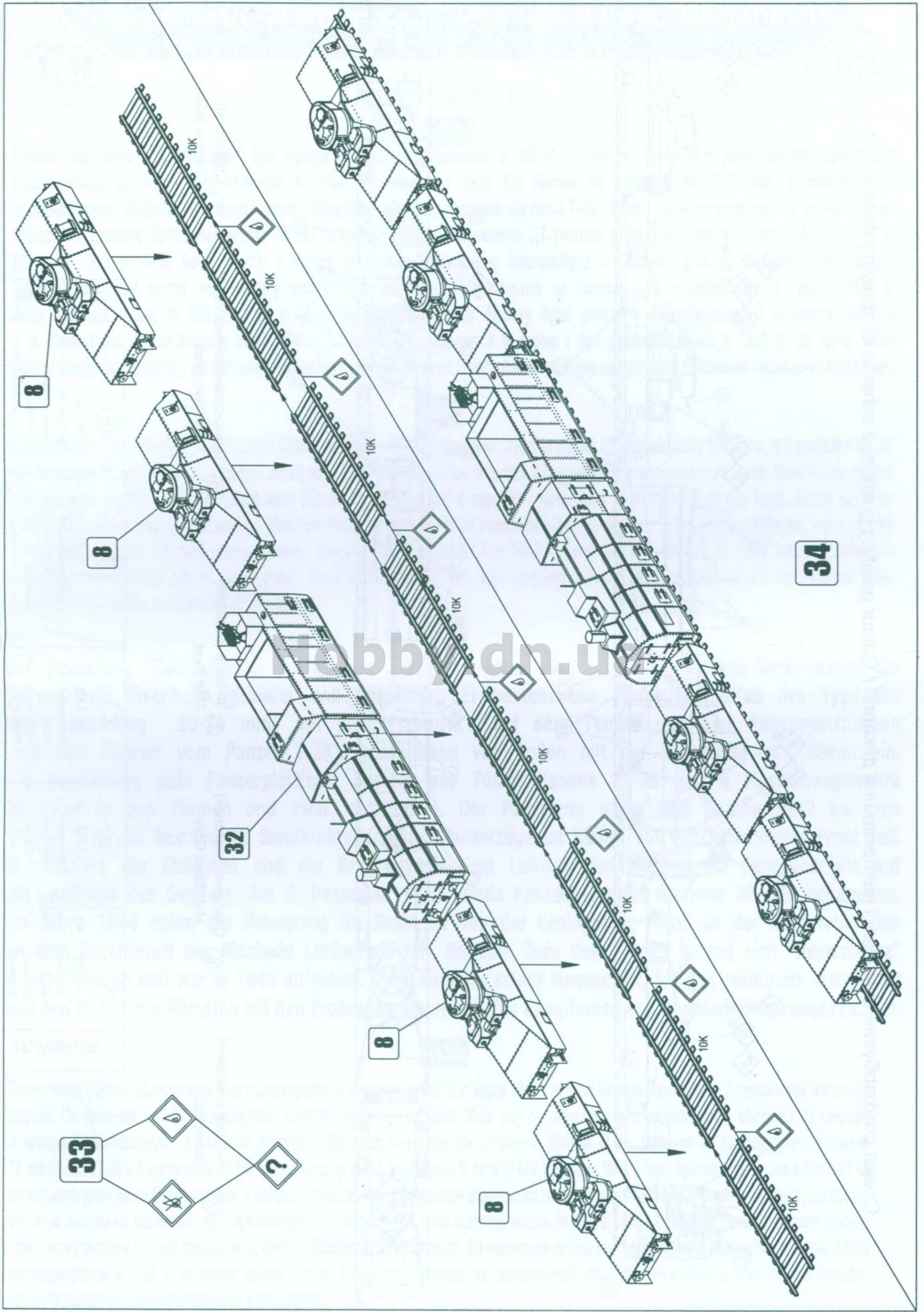
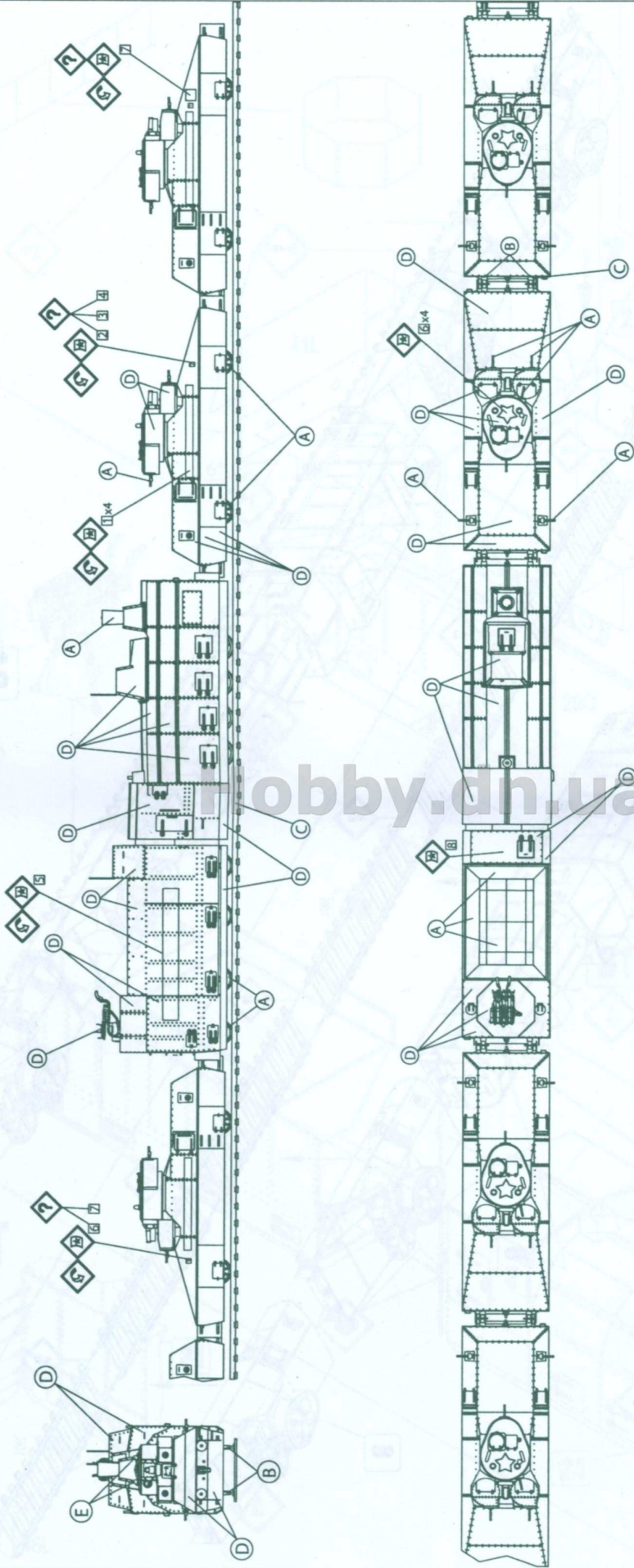




Схема розфарбування моделі і наклеювання декалей / Colour painting guide and scheme of applying decals



- (A) Чорний (матовий) / Black Matt
- (B) Сталевий (матовий) / Matt Steel Grey
- (C) Іржавий (матовий) / Matt Rust
- (D) Темно-оливовий (матовий) / Matt Olive Drab
- (E) Сріблястий / Chrome Silver

НУМВРОЛ	НУМВРОЛ	НУМВРОЛ	НУМВРОЛ	НУМВРОЛ
(A) Н 33 Чорний Black Schwarz Черный	(B) Н 87 Сталевий Steel Grey Stahlgrau Стальной	(C) Н 113 Іржавий Rust Rostbraun Ржавый	(D) Н 155 Темно-оливовий Olive Drab Olivgrau Темно-оливковый	(E) Н 191 Сріблястий Chrome Silver Chromsilber Серебристый хром